

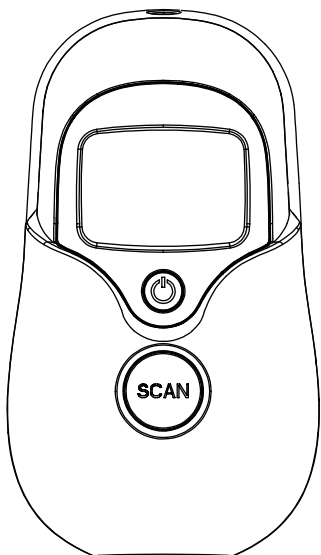
Combi

Combi Multifunctional Compact Thermometer User Manual

多功能迷你額溫槍

使用說明書

콤비 다용도 콤팩트 체온계 사용설명서



Thank you for purchasing the Combi Multifunctional Compact Thermometer. Please read this manual carefully before use and use accordingly. Please keep this manual for future reference. If you transfer this product to others, please also attach this manual to the product.

多謝閣下選用Combi多功能迷你額溫槍。使用本產品前，請詳細閱讀本說明書，並正確使用。請妥善保存本說明書以供日後參考。若將本產品轉讓予他人使用時，請將本說明書一併移交對方。

콤비 다용도 콤팩트 체온계를 구입해 주셔서 감사합니다. 사용하기 전에 본 설명서를 읽어보신 후 사용 해 주시고, 추후 참고를 위해 잘 보관해 주시기 바랍니다.

만일 본 체온계를 다른 사람에게 양도하실 때에는 사용 설명서도 함께 전달해 주시기 바랍니다.

Index

Before use.....	1
To use it safely.....	1
Names of parts and sales package.....	2
Operation.....	2
Method of battery replacement.....	3
Troubleshooting.....	4
Maintenance and storage.....	4
Materials and specification.....	4

Before use

- This product is able to measure the forehead temperature in 1 second.
- This product can measure surface temperature. It helps monitoring if the object temperature is suitable for the baby, for example milk or bath water.
- The protection cap is used to keep the thermometer clean.
- Please do not use for other than the above purpose.
- Pull out the insulated strip from the battery compartment before use.

Age reference: From newborn

To use it safely

• When using



CAUTION

- Do not use this product other than for the purpose mentioned.
- Never leave child unattended while using this product.
- Do not place the product near fire.
- Do not drop or bang the product as it may cause damage.
- Check for damage before every use. Stop using this product immediately, if any crack or damage is found.
- Keep thermometer out of child's reach.
- Do not immerse the thermometer into any liquid, otherwise it may be damaged.
- Do not try to remodel, disassemble, or repair the product.
- Stop using the thermometer if it produces a strange odor, makes a strange sound or smoke appears.
- Do not place the thermometer close to any object that emits strong static electricity or electromagnetic wave such as television, microwave oven, mobile phone etc. Otherwise, product may be damaged.
- Keep battery out of child's reach. If child swallows it, contact doctor immediately.
- Battery must be replaced by adult.
- Misuse of battery may cause it to leak, overheat or explode. People may get injured, product may be broken and an accident may occur. Therefore, please note the following cautions.
- Read battery warning and caution, and use accordingly.
 - Remove battery when not in use for extended periods.
 - Wash the clothes immediately if liquid from battery leaks.
 - In the event battery liquid comes into contact with eyes or skin, rinse the affected area thoroughly with water, and see doctor immediately.
- The product is intended for household use only.
- Do not measure body temperature within 30 minutes after meals, exercise or bath.
- When the environmental conditions change, for example from indoor to outdoor, please stay in the new environment for about 30 minutes before measuring the new temperature.

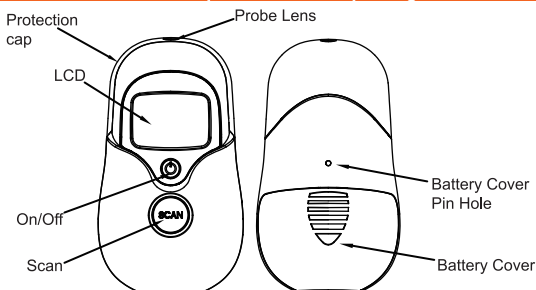
• Storage



CAUTION

- Always put a protection cap on the probe for storage.
- If the cap gets wet, please dry it before putting on the probe. Otherwise, the thermometer may become damaged.
- Do not leave the product in direct sunlight, in the car, in a dusty area or near water. Otherwise, it may become damaged.

Names of parts and sales package



• Sales packaging:

- Combi Non-contact Forehead thermometer
- Protection Cap
- User manual



Operation

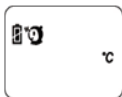
Use of the thermometer

1 Forehead temperature


The thermometer has been designed for practical use. It is not meant to replace a visit to the doctor. Please also remember to compare the measured result to your regular body temperature. Please consult with doctor if you have health concerns.

Temperature measuring operation:

Press the  button to power on the device. Forehead mode is the default mode. You can see the  icon on the screen. In this mode, you can press the "Scan" button and hear one beep sound to get the body temperature by forehead measurement.



1.1 Power on:

Press the  button to switch the device on. The device performs a brief self test: all elements of the display are shown on the screen.



1.2 Measuring body temperature on the forehead:

Hold the thermometer 1 to 3 cm away from the central forehead and press the "Scan" button. While scanning, you will hear a beep sound, which indicates you the newest measurement is taking place. The time consuming for measurement might be 1 second.



※ If body temperature is over 37.5°C, fever alarm will be heard with a long beep sound following with 3 short beeps.

1.3 For a second reading, wait until the icon stops flashing on the display with 2 beep sounds. Then, it is ready for the next measurement.

CAUTION

- Forehead temperature is displayed in oral mode. This mode converts the forehead temperature to display its "oral-equivalent" value.
- Before the measurement, please stay in a stable environment for 5 minutes and avoid exercise, or bath for 30mins.
- Remember to keep the forehead area clean and away from sweat, cosmetics and do not scan on the scar position while taking temperature.



WARNING

- Keep the protection cap away from children while in use.

2. Surface temperature

The surface mode shows the actual and unadjusted surface temperature which is different from the body temperature. It can help you monitor if the object temperature is suitable for baby, for example baby's milk or bath water.

Temperature measuring operation:

After power on, press and hold the  button, and simultaneously press the "SCAN" button one time for "Infrared thermometer" mode to see  icon on your LCD display. In this mode, you can get the target surface temperature.



※If you want to change it back to Forehead Mode, repeat the above steps.

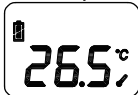
2.1 Measuring surface temperature:

- When you press the "Scan" button, you will get the real time temperature immediately. If you press and hold the "Scan" button, the reading of measurement will be continuously updated.
- Applications include temperature measurements for water, milk, cloth, skin or other objects


Note: This mode shows the actual and unadjusted surface temperature which is different from the body temperature.

Other functions:

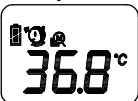
Room temperature



Suitable ambient temperature is important for the baby. The thermometer always helps you recognize the room temperature. Temperature measuring operation:

The room temperature will be automatically shown on the screen with  icon, after left it idle for about 1 minute from Forehead mode or Surface mode.

Memory locations




There are total 25 sets of measurement condition for forehead measurements.

When power on, Press the  button to see the temperature records with  icon.


Last reading



After getting a new temperature reading, the last reading will be shown on the screen (at top right corner) with the  icon.

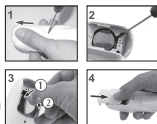
Power Off

The temperature automatically turns to room temperature if left idle for more than 1 minute.

At temperature measuring mode, press and hold  button for 4 seconds, the device would power off.

Method of battery replacement

1. Insert a pointed object, such as a toothpick, into battery cover pin hole. At the same time, use thumb to push battery cover out.
2. Hold the device and flip the battery out with a small screwdriver.
3. Insert the new battery (CR2032) under the metal hook on the side, and press the battery down until you hear a click.
4. Slide the battery cover back until it is locked.




WARNING

- Keep battery out of child's reach. If child swallows it, contact doctor immediately.

CAUTION

- Inside battery with the positive (+) side is up facing while the negative (-) is down facing.
- Dispose the battery at appropriate collection sites according to national or local regulations.

Troubleshooting

Error Message	Problem	Solution
Er	Error 5~9, the system is not functioning properly.	Unload the battery, wait for 1 minute and repower it. If the message reappears, contact the retailer for service.
Er1	Measure before device stabilization.	Wait until all the icons stop flashing.
Er2	The device shows a rapid ambient temperature change.	Allow the thermometer to rest in a room for at least 30 minutes at room temperature: 10°C and 40°C.
Er3	The ambient temperature is not within the range between 10°C and 40°C.	
Hi	(1) In Forehead mode: Temperature taken is higher than +42.2°C (2) In Surface mode: Temperature taken is higher than +80°C	Please select the target within specifications. If a malfunction still exists, please contact the nearest retailer.
Lo	(1) In Forehead mode: Temperature taken is lower than +34°C (2) In Surface mode: Temperature taken is lower than -22°C	
	Device cannot be powered on to the ready stage.	Change with a new battery.

Maintenance and storage

- The probe lens is the most delicate part of the thermometer. Use with care when cleaning the probe lens to avoid damage.
- Use the 70% alcohol swab or the soft cotton moistened with the 70% alcohol to clean the probe lens.
- Allow the probe to fully dry for at least 1 minute.
- Keep the unit dry and away from any liquids and direct sunlight.
- Storage temperature range: It should be stored at room temperature between -20~+50°C, RH 85%
- The probe should not be submerged into liquids.
- Holding the thermometer too long may cause a higher ambient temperature reading of the probe. This could make the body temperature measurement lower than usual.

Materials and Specifications

Materials

Body of thermometer : ABS
Protection cap : ABS

Battery

1pc lithium cell battery (CR2032)

Specifications

Temperature measurement range:

- Forehead mode: 34~42.2°C
- Surface mode: -22~80°C

Operating temperature range: 10~40°C

Storage temperature range: It should be stored at room temperature between -20~+50°C, RH ≤ 85%

Transportation temperature shall be less than 70°C, RH ≤ 95%, Comply with ASTM E1965-98, IEC/EN60601-1-2(EMC), IEC/EN60601-1(Safety) standards.

Accuracy: • Forehead mode: ±0.2°C (in measured range at 36.0~39.0°C), ±0.3°C (in measured range at 34.0~35.9°C and 39.1~42.2°C).

- Surface mode: ±4% of reading or ±2°C whichever is greater.

Battery life is estimated at 3,000 readings. Enable normal use: 1 year.

This thermometer converts the forehead temperature to display its "oral equivalent."



CAUTION

- There is no gender and age limitation for using the infrared thermometer.
- This is not an AP or APG product.

Item no.: 81180
Model no.: TH30F

目錄

使用前.....	1
安全使用本產品.....	1
各部件名稱和商品包.....	2
操作.....	2
更換電池方法.....	3
排解疑難.....	4
保養及貯存.....	4
物料及產品規格.....	4

使用前

- 本產品可於 1 秒鐘測量體溫。
- 本產品可測量表面溫度。它有助監控物體的溫度是否適合幼兒，例如牛奶或沐浴的水溫。
- 保護蓋可保持溫度計衛生清潔。
- 請不要使用本產品於上述說明以外之用途。
- 使用前，請先拉出電池箱內的絕緣片。

適用年齡：初生兒開始

安全使用本產品

● 當使用時

注意

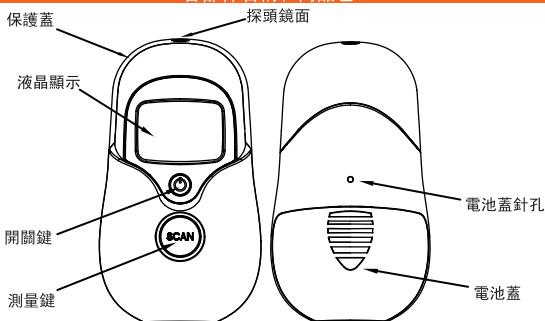
- 請勿用於測溫以外之用途。
- 請勿讓幼兒在沒有成人陪伴下使用本產品。
- 請勿將本產品放置於火源旁邊。
- 請勿摔下或撞擊溫度計，以免對產品造成破損。
- 每次使用時，請檢查產品有否破損。如有發現任何破損，請立即停止使用。
- 請將溫度計置於幼兒不能觸及的地方。
- 請勿將溫度計浸於任何液體中，否則會破壞產品功能。
- 請勿自行改造、分解或修理本產品。
- 如果發現產品冒煙、發出異味或怪聲，請停止使用本產品。
- 請勿放置產品於接近含有強靜電及電磁波的地方，如電視、微波爐、手提電話等，以免引起故障。
- 請將電池放於幼兒不能觸及的地方。如幼兒誤吞電池，請立即與醫生聯繫。
- 電池必須由成人更換。
- 誤用電池可導致洩漏、過熱或爆炸，令使用者受傷，或令產品引起故障，並且可能發生意外。因此，請注意以下事項：
- 請閱讀電池上的警告及注意事項，並正確使用。
- 如果長時間不使用產品時，請取出電池。
- 如果電池洩漏液體到衣服上，請立即把衣服沖洗。
- 如果不慎把電池洩漏的液體沾到眼睛及皮膚，請用清水徹底沖洗該部位，並立即求醫。
- 本產品只供家居使用。
- 用餐、運動或洗澡後的30分鐘內都不宜測量體溫，建議休息30分鐘後再檢測體溫。
- 如果放置溫度計的週邊環境出現很大變化的話，例如從室內移到室外，請將溫度計待在新環境30分鐘或以上才可使用溫度計。

● 收納時

注意

- 收納時，請將保護蓋蓋上。
- 如果保護蓋沾濕了，請完全拭乾後才把保護蓋蓋上，以免溫度計引起故障。
- 請將本產品保存於乾燥、沒有灰塵及不會受到陽光直射的地方，以免故障。

各部件名稱和商品包



- 商品包：
- 康貝 多功能迷你額溫槍
- 保護蓋
- 使用說明書

操作

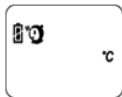
溫度計使用方法

1 額頭測溫

已被設計為實際使用的溫度計。它不能取代醫生的診斷。請用你的正常體溫和測量體溫作比較，如果有健康問題，請諮詢醫生。

溫度測量操作：

按下 按鈕開啟溫度計。額頭模式為設定模式。 圖示會出現於顯示螢幕上。此模式下，你可按下“SCAN”按鈕及聽到“嗶”一聲後，體溫測量結果會顯示於顯示螢幕上。



1.1 開啟電源：

按開關鍵 開啟溫度計。所有圖示會一併顯示於顯示螢幕上。

1.2 測量額頭體溫：

持溫度計於前額中央距離 1-3 厘米位置，並按下“SCAN”按鈕。當聽到“嗶”一聲，表示測量已進行。測量時間需時1秒鐘。

※ 如果體溫高於 37.5°C ，額溫槍會發出熱警報，一下長“嗶”聲，緊接三下短“嗶”聲。

1.3 當需要進行下一次測量時，等待顯示屏上的圖示 停止閃爍及發出兩下“嗶”聲，便可以進行下一次測量。



注意

- 所顯示的額頭溫度是跟口腔溫度相同。此模式是將額溫轉換為相對應的口腔溫度。
- 測量前，請把溫度計待在穩定的環境之下5分鐘。避免在用餐、運動或洗澡後的30分鐘內使用本產品。
- 測量時，請保持前額清潔，如有汗水或化妝品請先清潔乾淨。請不要在有疤痕位置測量額溫。

警告



- 請將保護蓋放於幼兒不能觸及的地方。

2. 表面測溫

這種模式顯示了實際的和未經調整的溫度，與測量體溫模式不同。它有助監控物體的溫度是否適合幼兒，例如牛奶或沐浴的水溫。



溫度測量操作：

開啟電源後，按一下  按鈕及同時按下“SCAN”按鈕一次便可轉換到“紅外線測量”模式，顯示螢幕會顯示  圖示。

在此模式，你可以測量表面溫度。

※如需轉換回復額溫測量模式，只需重複以上步驟。

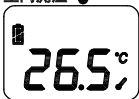
2.1 測量表面溫度

- 當按下“SCAN”按鈕時，會立即出現當時溫度。如果你長按“SCAN”按鈕，測量讀數會不斷更新。
- 溫度計可適用於水，牛奶，衣服，皮膚等等。

注意：這種模式顯示了實際的和未經調整的溫度，與測量體溫模式不同。


其他功能：

室內測溫



測量室內溫度對嬰兒十分重要，本產品有助閣下了解室溫。



溫度測量操作：

從額溫測量模式或表面測量模式閒置溫度計約1分鐘，溫度計會自動轉換為室內測溫，顯示螢幕會自動出現  圖示是用於室內測溫。

記憶功能




額頭測量可存25個記憶體

當電源開啟時，按下  按鈕在  圖示下可覆查之前的測量紀錄。


最近讀數



當取得新測量讀數，上次的測量讀數會顯示於右上角及顯示  圖示。

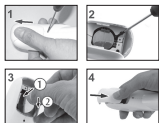
關上時

溫度計若閒置超過1分鐘，測溫功能會自動關閉並顯示室內溫度。

於測溫模式時，長按  按鈕約4秒，電源便會關閉。

更換電池方法

1. 將尖銳的物件，例如一根牙籤，插入電池蓋針孔中。同時，用姆指把電池蓋推出。
2. 拿著額溫槍並用小螺絲刀翻出電池。
3. 把新電池 (CR2032) 放入金屬勾子下，按下電池，並確實電池裝妥。
4. 把電池蓋推回，直至聽到“啪”一聲。



注意

警告

- 請將電池放於幼兒不能觸及的地方。如幼兒誤吞電池，請立即與醫生聯繫。

- 請正確安裝電池。正極（+）向上，負極（-）向下。
- 請按照地方法規把廢電池交到適當的地點回收。

排解疑難

錯誤訊息	問題	解決方法
Er	錯誤5-9, 系統不能正常運作。	卸下電池, 等候1分鐘, 再重新啟動。如果消息再出現, 請聯絡零售商 / 代理商。
Er1	在溫度計未穩定時測量體溫。	等待顯示螢幕上的圖示完全停止閃爍。
Er2	表示周圍環境出現很大變化。	表示周圍環境溫度不在許可操作範圍內: 10°C或40°C 的室內約30分鐘。
Er3	請將溫度計置於室溫介於10°C 或 40°C。	
H1	(1)在額頭模式時, 測量溫度高於+42.2°C (2)在表面模式時, 測量溫度高於+80°C	請選擇目標在規定範圍, 如果故障仍然存在, 請聯絡就近的零售商。
Lo	(1)在額頭模式時, 測量溫度低於+34°C (2)在表面模式時, 測量溫度低於-22°C	
	溫度計不能開啟。	更換新電池。

保養及貯存

- 探頭鏡片是溫度計最精密的部分, 小心清潔, 避免損壞。
- 使用70%酒精棉籤或柔軟的棉布蘸70%酒精清潔探頭鏡頭。
- 待1分鐘, 讓探頭全乾。
- 保持產品在乾燥及遠離任何液體和陽光直射的地方。
- 存放溫度於-20至+50°C之間, 相對濕度RH≅85%
- 請勿把探頭浸於任何液體內。
- 拿著溫度計時間過長, 會影響溫度計讀數。這可能使測量體溫比正常低。

物料及產品規格

物料
溫度計: ABS樹脂
保護蓋: ABS樹脂

電池
鋰電池一個(CR2032)

產品規格

測量溫度範圍:
額頭模式: 34至42.2°C
表面模式: -22至80°C
操作周圍環境溫度範圍: 10至40°C
存放溫度範圍: 保存大約在 -20至50°C之間, 相對濕度≅85%
運輸溫度應小於70°C, 相對濕度≅95%
本產品符合ASTM E1965-98, IEC/EN60601-1-2 (EMC), IEC/EN60601-1 (Safety) 標準。
準確度:
額頭模式: ±0.2°C (測量範圍在36.0至39.0°C), ±0.3°C (測量範圍在34.0至35.9°C 和 39.1至42.2°C)
表面模式: ±4% 或 ±2°C 取大者。
電池壽命: 3000次測量 / 1年, 啟動後正常使用: 1年。

注意

- 此紅外線溫度計不分性別及年齡使用。
- 此產品為非易燃品。

產品編號: 81180
型號: TH30F